

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 34 (pakeičia versiją 33)

Peržiūrėta: 19.12.2022

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: CleanTEX 10**
- **UFI: MJE2-K05M-M00U-XR3H**
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Pagalbinės tekstilės priemonės
- **1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**
- **Gamintojas / tiekėjas**
Pramol-Chemie AG
Industriestrasse 3
CH-9602 Bazenheid/SG
Tel +41 71 931 70 30
Fax +41 71 931 44 54
- **Informacijos šaltinis:**
Abteilung für Produktsicherheit
info@pramol.com
Tel. 071 931 70 30
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:**
Centre suisse d'information toxicologique, Zurich
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145
Centro Svizzero d'informazione tossicologica
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**
Gaminyje klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.
- **Pavojaus piktogramos** GHS07
- **Signalinis žodis** Atsargiai
- **Pavojingumo frazės**
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.
- **Atsargumo frazės**
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P264 Po naudojimo kruopščiai nuplauti.
P280 Naudoti akių apsaugą / veido apsaugą.
P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
P337+P313 Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Mišiniai**
- **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

(Tęsinys 2 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 34 (pakeičia versiją 33)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 10

(Puslapio 1 tęsinys)

· Pavojaingos sudedamosios medžiagos :		
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Reg.nr.: 01-2119485498-19	natrio karbonatas ⚠ Eye Irrit. 2, H319	10-20%
CAS: 1344-09-8 EINECS: 215-687-4 Reg.nr.: 01-2119448725-31	Silicic acid, sodium salt ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≥5-<10%
CAS: 25155-30-0 EINECS: 246-680-4 Reg.nr.: 01-2120088038-51	sodium dodecylbenzenesulphonate, pure ⚠ Acute Tox. 4, H302	5-10%
CAS: 9014-01-1 EINECS: 232-752-2 Reg.nr.: 01-2119480434-38	subtilizinas ⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥0,1-<1%

· Papildomos nuorodos Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su oda:** Iš esmės produktas odos nedirgina.
- **Po kontakto su akimis:**
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:** Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros** Nereikalaujama.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:** Surinkti mechaniniu būdu.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemonės pateikiama 8 skyriuje.
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės** Vengti dulkių susidarymo.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.

(Tęsinys 3 psl.)

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 34 (pakeičia versiją 33)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 10

(Puslapio 2 tęsinys)

- 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus
- Sandėliavimas:
- Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms: Nėra jokių specialių reikalavimų.
- Nuorodos dėl laikymo bendrai: Nereikalaujama.
- Kitos sandėliavimo nuorodos: Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- Sandėliavimo klasė: 13
- 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai) Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- 8.1 Kontrolės parametrai
- Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- Papildomos nuorodos: Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- 8.2 Poveikio kontrolės priemonės
- Atitinkamos techninio valdymo priemonės Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga
- Bendrosios saugos ir higienos priemonės:
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.
Prieš pertrauką ir baigus darbą nusiplauti rankas.
Vengti kontakto su akimis ir oda.
- Kvėpavimo apsaugą Nereikalaujama.
- Rankų apsaugą Nereikalaujama.
- Pirštinių medžiaga Guminės pirštinės
- Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- Akių ir (arba) veido apsaugą Perpilant rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius.

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

- 9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes
- Bendra informacija
- Spalva: Balta(s)
- Kvapas: Būdinga(s)
- Kvapo atsiradimo slenkstis: Nenustatyta.
- Lydymosi ir stingimo temperatūra: Nenustatyta
- Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas: 100 °C (212 °F)
- Degumas: Nenustatyta.
- Viršutinė ir apatinė sprogo ribos
- Žemutinė: Nenustatyta.
- Viršutinė: Nenustatyta.
- Pliūpsnio temperatūra: Nevartotina.
- Skilimo temperatūra: Nenustatyta.
- pH esant 20 °C (68 °F): 11
- Klampa:
- Kinematinė klampa: Nevartotina.
- Dinaminis: Nevartotina.
- Tirpumas
- vandeniui: Netirpus(i).
- Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė): Nenustatyta.
- Garų slėgis esant 20 °C (68 °F): 23 hPa (17,3 mm Hg)

(Tęsinys 4 psl.)

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 34 (pakeičia versiją 33)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 10

(Puslapio 3 tęsinys)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| · Tankis ir (arba) santykinis tankis | |
| · Tankis esant 20 °C (68 °F): | 0,61 g/cm ³ (5,09 lbs/gal) (Schüttgewicht) |
| · Santykinis tankis: | Nenustatyta. |
| · Garų tankis | Nevartotina. |
| · Dalelių savybės | Žr. 3 pkt. |

- | | |
|---|------------------------------------|
| · 9.2 Kita informacija | |
| · Išvaizda: | |
| · Forma: | Tvirta(s) |
| · Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui | |
| · Savaiminio užsidegimo temperatūra: | Produktas savaime neužsidega. |
| · Sprogstamosios (sprogiosios) savybės: | Produktas nekelia sprogo pavojaus. |
| · Tirpiklių atskyrimo testas: | |
| · Vanduo: | 13,5 % |
| · Sudėties pakeitimas | |
| · Garavimo greičiai | Nevartotina. |

- | | |
|---|----------|
| · Informacija apie fizinių pavojų klases | |
| · Sprogstamosios medžiagos | atkrenta |
| · Degiosios dujos | atkrenta |
| · Aerosoliai | atkrenta |
| · Oksiduojančiosios dujos | atkrenta |
| · Suslėgtosios dujos | atkrenta |
| · Degieji skysčiai | atkrenta |
| · Degios kietos medžiagos | atkrenta |
| · Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai | atkrenta |
| · Piroforiniai skysčiai | atkrenta |
| · Piroforinės kietosios medžiagos | atkrenta |
| · Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai | atkrenta |
| · Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu | atkrenta |
| · Oksiduojantieji skysčiai | atkrenta |
| · Oksiduojančiosios kietosios medžiagos | atkrenta |
| · Organiniai peroksidai | atkrenta |
| · Metalų koroziją sukeliančios medžiagos | atkrenta |
| · Desensibilizuoti sprogo menys | atkrenta |

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1 Reaktyvumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.2 Cheminis stabilumas
- Terminis irimas / vengtinės sąlygos: Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- 10.4 Vengtinės sąlygos Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai: Nežinomi jokie irimo produktai.

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
- Ūmus toksiškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas
Sukelia smarkų akių dirginimą.
- Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

(Tęsinys 5 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 34 (pakeičia versiją 33)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 10

(Puslapio 4 tęsinys)

- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **11.2 Informacija apie kitus pavojus**

- **Endokrininės sistemos ardomosios savybės**

I sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės**
Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.
- **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis**
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**
Neleisti patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją.
Net ir nedideliems kiekiams patekus į gruntą, kyla geriamojo vandens užteršimo grėsmė.
Vandens užteršimo klasė 2 (Savarankiška klasifikacija): užteršia vandenį
Surfaktantas (-ai)esantis (-ys) šiame preparate atitinka biodegradavimo kriterijus detergentams, nustatytus Reglamente(EB) Nr.648/2004. Duomenys, patvirtinantys šį teiginį, yra kompetetingų valdžios atstovų iš ES šalių žinioje ir bus prijami pastariesiems tiesiogiai pareikalavus arba pareikalavus detergentų gamintojui.

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**
- **Rekomendacija:**
Pasikonsultavus su atliekų surinkėju ir atsakinga žinyba, galima deginti kartu su buitinėmis atliekomis, laikantis būtinų techninių instrukcijų.
Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

- **Europos atliekų katalogas**

20 00 00	KOMUNALINĖS ATLIEKOS (BUITINĖS ATLIEKOS IR PANAŠIOS VERSLO, GAMYBINĖS IR ORGANIZACIJŲ ATLIEKOS), ĮSKAITANT ATSKIRAI SURENKAMAS FRAKCIJAS
20 01 00	atskirai surenkamos frakcijos (išskyrus nurodytas 15 01 pozicijoje)
20 01 29*	plovikliai, kuriuose yra pavojingųjų medžiagų

- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:**
Užterštą pakuotę būtina visiškai ištuštinti. Po atitinkamo valymo ji gali būti pridudama perdirbimui.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

- **14.1 JT numeris ar ID numeris**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** atkrenta

(Tęsinys 6 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 34 (pakeičia versiją 33)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 10

(Puslapio 5 tęsinys)

- | | |
|---|--------------|
| · 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas
· ADR, ADN, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· klasė | atkrenta |
| · 14.4 Pakuotės grupė
· ADR, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.5 Pavojus aplinkai:
· Marine pollutant: | Ne |
| · 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams | Nevartotina. |
| · 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones | Nevartotina. |
| · UN "Model Regulation": | atkrenta |

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai
 - Direktyva 2012/18/ES
 - Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
 - Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas
 - Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
 - REGLAMENTAS (ES) 2019/1148
 - I Priedas - RIBOTO NAUDOJIMO SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI (Viršutinė ribinė vertė licencijavimui pagal 5 straipsnio 3 dalį)
 - Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
 - II Priedas - SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI, APIE KURIUOS REIKIA PRANEŠTI
 - Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
 - Reglamentas (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių)
 - Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
 - Reglamentas (EB) Nr. 111/2005 nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės
 - Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
 - Reglamente (EB) Nr. 648/2004 del plovikliu / Sudėties ženklavimas

zeolitų	≥15 - <30%
nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, anjoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų	≥5 - <15%
muilo, polikarboksilatų, fermentai	<5%
- 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

- **Svarbios frazės**
 - H302 Kenksminga prarijus.
 - H315 Dirgina odą.
 - H318 Smarkiai pažeidžia akis.

(Tęsinys 7 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 34 (pakeičia versiją 33)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 10

(Puslapio 6 tęsinys)

*H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.**H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.**H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.*· **Ankstesnės versijos data:** 19.12.2022· **Ankstesnės versijos numeris:** 33· **Santrumpos ir akronimai:***ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Acute Tox. 4: Ūmus toksiškumas – 4 kategorija**Skin Irrit. 2: Odos esdinimas ir dirginimas – 2 kategorija**Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 1 kategorija**Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija**Resp. Sens. 1: Kvėpavimo takų jautrinimas – 1 kategorija**STOT SE 3: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis) – 3 kategorija*· *** Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**